



# DIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W KRAKOWIE

Kraków, 15 lipca 1955

Nr 7

Poz. 35-37

## TREŚĆ:

### CZĘŚĆ I. PRZEPISY OBOWIAZUJĄCE:

- 35 — Zarządzenie Prezydium Wojew. Rady Narod. w Krakowie, o ustaleniu stawek wynagrodzenia za dostarczenie środków przewozowych niemechanicznych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju, obowiązujących do końca roku 1955.
- 36 — Zarządzenie Prezydium Wojew. Rady Narod. w Krakowie, w sprawie powołania Cechów Rzem. Różnych

- z siedzibą w Proszowicach i w Kalwarji Zebrzyd.
- 37 — Zarządzenie Prezydium Wojew. Rady Narod. w Krakowie, w sprawie przepisów bezpieczeństwa ruchu łodzi sportowych i rybackich oraz bezpieczeństwa na plażach i kąpieliskach na wodach śródlądowych.

### CZĘŚĆ II. PUBLIKACJE:

- Zmiany terytorialne urzędów pocztowo-telegraficznych

### CZĘŚĆ I. PRZEPISY OBOWIAZUJĄCE:

#### 35 ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie,  
z dnia 21 czerwca 1955 r.  
o ustaleniu stawek wynagrodzenia za dostarczenie środków przewozowych niemechanicznych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju, obowiązujących w czasie od dnia 1. VII. — 31. XII. 1955 r.

Na podstawie art. 15 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 18 lipca 1950 r. o dostarczeniu środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju (Dz. U. R. P. Nr. 36 poz. 322) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej ustala następujące stawki wynagrodzenia za dostarczenie środków przewozowych niemechanicznych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju.

- 1) Za dostarczenie wozu z zaprzęgiem 1-konnym wraz z obsługą i pasaż na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godz. za 1 dobogodzinę . . . zł. 4,03  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 1,08
- 2) Za dostarczenie wozu z zaprzęgiem 2-konnym z obsługą i pasaż na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godz. za 1 godzinę pracy . . . zł. 6,16  
za każdą następną godzinę pracy po upływie 24 godzin . . . zł. 2,57
- 3) Za dostarczenie konia z uprzężą pociagową, obsługą i pasaż dla konia na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godzin za 1 godzinę pracy . . . zł. 3,85  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 1,60  
Podstawą ustalenia powyższej stawki było wyłączenie amortyzacji wozu.
- 4) Za dostarczenie pary koni z uprzężą pociagową, obsługą i pasaż dla koni na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godz. za 1 godzinę pracy . . . zł. 5,90  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 2,46
- 5) Za dostarczenie konia wierzchowego bez rzędu, z obsługą i pasaż dla konia na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godzin, za 1 godz. pracy . . . zł. 3,75  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 1,55
- 6) Za dostarczenie pary koni wierzchowych bez rzędu z obsługą i pasaż dla koni na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godzin, za jedną godzinę pracy . . . zł. 5,66  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 2,36
- 7) Za dostarczenie konia jucznego z rzędem, z obsługą i pasaż dla konia na terenie województwa krakowskiego od 1 do 24 godzin, za jedną godzinę pracy . . . zł. 3,85  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godzin . . . zł. 1,60
- 8) Za dostarczenie pary koni jucznych z rzędem, obsługą i pasaż dla koni na terenie woj. krakowskiego od 1 do 24 godzin, za jedną godz. pracy . . . 5,90  
za każdą następną godzinę po upływie 24 godz. . . . zł. 2,45
- 9) Za czas postoju furmanki 1-ko konnej ponad 2 godziny za każdą następną godzinę postoju na terenie woj. krakowskiego . . . . . zł. 3,75
- 10) Za czas postoju furmanki 2-ko konnej ponad 2 godziny za każdą następną godzinę postoju, na terenie wojewódzkiego krakowskiego . . . . . zł. 5,66
- 11) Dla miast wydzielonych, to jest Krakowa, No-

wego Sącza, Tarnowa i Zakopanego powyższe stawki ustala się 20% wyższe.

Za Prezydium R. M.  
Przewodniczący Prezydium  
Nagórzański Józef

#### 36 ZARZĄDZENIE

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie,  
z dnia 30 czerwca 1955 r.  
w sprawie powołania Cechów Rzemiosł. Różnych z siedzibą w Proszowicach i w Kalwarji Zebrzydowskiej.

Na podstawie art. 132 i art. 160 ust. 2 rozporządzenia Prez. R. P. z dnia 7 czerwca 1927 r. o prawie przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 468) w brzmieniu ustalonym dekretem z dnia 3 sierpnia 1948 r. o częściowej zmianie prawa przemysłowego (Dz. U. R. P. Nr. 18, poz. 130) oraz w wykonaniu uchwały z dnia 30 czerwca 1955 r. Nr. 220/XXX/55 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na wniosek Izby Rzemieślniczej w Krakowie, powołuje:

- I). Cech Rzemiosł Różnych z siedzibą w Proszowicach, obejmujący swoją działalnością terytorialną powiat proszowski,
  - a) dla wszystkich rzemiosł wymienionych w art. 142 ust. 1 rozp. Prez. R. P. z 7 VI. 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 53 poz. 468) w brzmieniu ustalonym rozp. Przew. Państw. Komisji Planowania Gosp. z 12. XII. 1949 r. (Dz. U. R. P. z r. 1950 Nr. 1, poz. 2).
  - b) dla wszystkich rzemiosł wymienionych w art. 142, ust. 3 powołanego rozp. z 7. VI. 1927 r. ze zmianami wprowadzonymi ustawą z 8. VIII. 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 60, poz. 463).
- II). Cech Rzemiosł Różnych z siedzibą w Kalwarji Zebrzydowskiej obejmujący swoją działalnością terytorialną m. Kalwarię Zebrzydowską oraz gromady: Brody, Harbutowice, Izdebnik, Lanckorona, Leńcze, Palcza, Przytkowice, Stronie, Stryszów, Wysoka, Zebrzydowice w powiecie wadowickim — dla rzemiosł wymienionych w ust. I. lit. a) i b).

W związku z powołaniem wymienionych cechów rzemiosł różnych Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza wyłączenie:

- 1) z okręgu działania Cechu Rzemiosł Różnych w Miechowie, obszaru powiatu proszowskiego, 2) z okręgu działania Cechu Rzemiosł Różnych w Wadowicach obszaru obejmującego m. Kalwarię Zebrzydowską oraz gromady: Brody, Harbutowice, Izdebnik, Lanckorona, Leńcze, Palcza, Przytkowice, Stronie, Stryszów, Wysoka, Zebrzydowice w powiecie wadowickim.

Nadto w myśl § 2 pkt. 2 zarządzenie Przewodniczącego Państw. Komisji Planowania Gospodarczego z dnia 31 października 1949 r. w sprawie reorganizacji cechów rzemieślniczych (Monitor Polski Nr. A-85 poz. 1042) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej ustanawia Zarządy Komisaryczne nowopowołanych cechów według załącznika do niniejszego zarządzenia.

Komisaryczne Zarządy obowiązane są zorganizować nowopowołane cechy i przedłożyć statut cechowy do zatwierdzenia władzy przemysłowej I instancji, właściwej terytorialnie dla nowopowołanego cechu.

Pierwszemu Zarządowi Komisarycznemu przysługują uprawnienia wszystkich władz cechowych z wyjątkiem sądu cechowego i komisji rewizyjnej.



Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1955 r.

Za Prezydium R. N.  
Studnicki Czesław  
Z-ca Przewodniczącego

37

### ZARZĄDZENIE.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie  
z dnia 22 maja 1955 r

W uzupełnieniu zarządzenia Prez. W. R. N. w Krakowie, z dnia 25. VIII. 1954 r. (Dz. Urz. W. R. N. w Krakowie, Nr. 7, poz. 23) — oraz w oparciu o pismo okólne Nr 38 Ministerstwa Gospodarki Komunalnej, C. Z. P. K. z dnia 20 marca 1954 r. P. Z. M. (a) 1 (20) 37 — 01/54 — zarządza, co następuje:

I. Prezydium Miejskich Rad Narodowych w Nowym Sączu, Tarnowie, Zakopanem, Miechowie, Grybowie, Muszynie, Piwnicznej, w Starym Sączu, Oświęcimiu, Trzebini, Mysłenicach i Dobczycach obowiązane są zapewnić i utrzymywać stale pełne bezpieczeństwo w znajdujących się na ich terenach ośrodkach wypoczynkowo-przyrodnych ujętych w planie techniczno-eksploatacyjnym, — na zasadach i wedle wytycznych zamieszczonych w wspomnianym piśmie okólnym Nr 38 Ministerstwa Gospodarki Komunalnej z dnia 20. marca 1954 r.

II. 1) Prezydium Rad Narodowych miast i osiedli zleca swoim Wydziałom względnie Referatom Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, aby w terminie do dnia 10 czerwca 1955 r. wyznaczyły na publicznych wodach płynących lub stojących, miejsca nadające się do kąpiel, położone poza obrębem ośrodków wypoczynkowo—przyrodnych.

Analogiczne zlecenia z podanym wyżej terminem wykonania wydadzą Prezydium Powiatowych Rad Narodowych swoim Wydziałom Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w odniesieniu do miejsc do kąpiel, nie objętych wymienionymi wyżej ośrodkami wypoczynkowo—przyrodnymi, a położonych poza granicami miast i osiedli.

2) Wyznaczenie miejsc do kąpiel winno nastąpić przy udziale przedstawicieli: Prezydentów miejscowych Gromadzkich Rad Narodowych, M. O., Odcinków techniczno—produkcyjnych, Rejonu dróg wodnych względnie nadzorców wodnych, przedstawicieli placówek Z. M. P., Powiatowych Komitetów W. F. względnie L. Z. S-ów, P. T. T. K., oraz zrzeszeń sportowych.

3) Wyznaczenie miejsc do kąpiel winno być podane do ogólnej wiadomości przez Prezydium Miejskich, Osiedlowych i Powiatowych Rad Narodowych za pomocą ogłoszeń (również przez radiowęzły), w których należy również podać, że kąpiel poza miejscami na to nie przeznaczonymi i przy podniesionym stanie wody jest karana pod karą z art. 29 prawa o wykroczeniach i że usuwanie, usuwanie lub niszczenie tablic lub napisów ostrzegawczych karane jest na podstawie art. 35 prawa o wykroczeniach.

4) Przeznaczone do kąpiel miejsca winny być oznaczone za pomocą sznurów, kolorowych pław, oraz tablic ze stosownymi napisami, wytyczającymi długość brzegu, wzdłuż którego kąpiel jest dozwolona oraz podającymi odległość od brzegu poza którą kąpiel jest zakazana pod karą z art. 29 prawa o wykroczeniach, której to karze podlegają również kąpiący się przy podniesionym stanie wody: wspomniane napisy winny zawierać również ostrzeżenie, że usuwanie, usuwanie lub niszczenie tablic lub napisów, karane jest na podstawie art. 35 prawa o wykroczeniach.

Koszty połączone z oznaczaniem miejsc nadających się do kąpiel pokryją z posiadanych kredytów wymienione Prezydium Miejskich, Osiedlowych i Powiatowych Rad Narodowych.

5) Celem zapewnienia pełnego bezpieczeństwa kąpiącym

się na miejscach przeznaczonych do kąpiel, wskazane Prezydium Narodowych winny niezwłocznie podjąć inicjatywę w kierunku zmobilizowania przy współudziale miejscowych powiatowych Komitetów W. F. oraz L. Z. S-ów, członków Z. M. P., P. T. T. K. oraz zrzeszeń sportowych — umiających pływać oraz stosować środki ratownicze — do przyjęcia zobowiązania pełnienia do dnia 30. września 1955 r., przy użyciu posiadanego sprzętu sportowego i ratunkowego, stałych dyżurów w miejscach wyznaczonym do kąpiel.

Osoby, wyznaczone do pełnienia dyżurów otrzymają wystawione przez wydziały względnie referaty gospodarki komunalnej i mieszkaniowej odpowiednich Prezydentów Miejskich, Osiedlowych względnie Powiatowych Rad Narodowych — legitymacje upoważniające dane osoby do pełnienia dyżurów ratowniczych na oznaczonych plażach i kąpieliskach i do składania doniesień na kąpiących się poza miejscami do tego celu wyznaczonymi. Osoby te winny pozostawać w jak najściślejszym związku z organami Milicji Obywatelskiej.

6) Zobowiązuje się Rejon Dróg Wodnych w Krakowie, oraz Wojewódzki Zarząd Rolnictwa, Zarząd Wodno-Melioracyjny w Krakowie, aby spowodowały umieszczenie w terminie do dnia 30 czerwca 1955 r., w obrębie większych skupisk ludzkich tablic z napisami, że kąpiel w danych miejscach na rzekach żeglownych, spławnych, potokach górskich i sztucznych zbiornikach oraz na innych rzekach jest zakazana pod karą przewidzianą art. 29 prawa o wykroczeniach, przy czym usuwanie, niszczenie lub uszkodzanie tych tablic lub napisów karane jest na podstawie art. 35 prawa o wykroczeniach.

Prezydium Miejskich, Osiedlowych lub Powiatowych Rad Narodowych zarządza umieszczenie w podanym terminie tego rodzaju tablic ostrzegawczych przez właścicieli prywatnych wód płynących lub stojących.

7) Kolegia Karno-Administracyjna winna w pierwszej kolejności rozpatrywać sprawy o naruszenie zarządzeń zabraniających kąpiel w miejscach na to nieprzeznaczonych i przy podniesionym stanie wody, wymierzając za tego rodzaju wykroczenia — także w postępowaniu nakazowym — karę przewidzianą art. 29 prawa o wykroczeniach. W razie zaś stwierdzenia usuwania, niszczenia lub uszkodzenia tablic ostrzegawczych lub umieszczonych na nich napisów, należy wymierzać karę przewidzianą w art. 35 prawa o wykroczeniach.

8) Prezydium Miejskich, Osiedlowych i Powiatowych Rad Narodowych przedłożą Prezydium W. R. N. w terminie do dnia 15. czerwca szczegółowe sprawozdania z wykonania niniejszego zarządzenia.

Za Prezydium R. N.  
Maksymilian Budziwojski  
zast. Przewodniczącego

### CZĘŚĆ II. PUBLIKACJE:

#### Zmiany terytorialne urzędów pocztowo-telegraficznych.

Z dniem 30 czerwca 1955 r. zwinęty został urząd pocztowo-telekom. VII., klasy Zagorzyce k. Miechowa (pow. Miechów).

Miejscowość Zagorzyce, oraz miejscowości stanowiące dotychczasowy obszar pocztowy urzędu w Zagorzycach włączone zostały z dniem 1 lipca 1955 r. do zamiejscowego obszaru, pocztowego Pow. Zarządu Łączności Miechów.

Z dniem 10 lipca 1955 r. zwinęto urząd pocztowo-telekom. VII., klasy Sierbowice (pow. Olkusz).

Miejscowość Sierbowice oraz miejscowości stanowiące dotychczas obszar pocztowy urzędu w Sierbowicach, zostały włączone z dniem 11 lipca 1955 r. do zamiejscowego obszaru pocztowego urzędu pt. Szyce.

#### ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Prenumerata roczna wynosi 18 zł. — Półroczna 10 zł. —

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz z zakupna poszczególnych egzemplarzy niszczące należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto Nr 708-95/1-308 Dział 5 Rozdział 17 dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Wojew. Rady Nar. należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. — Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1,50 zł od każdego dalszego dokumentu.